



Superior Solutions

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Lpp.: 1/8

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

\*

### 1 Vienas / preparāta un uzņēmējdarbības / uzņēmuma pazīšana

- Produkta specifikācija
- Produkta nosaukums tirgu: **CERFOX**
- Artikula numurs: 205
- Vienas/ preparāta pielietojums Metāla virsmu apstrāde
- Ražotājs/ piegādātājs:  
Maaletooja:  
Zep Eesti OÜ  
Punane 6  
Tallinn 13619  
Estonia  
Telefon: +372 5030 592
- Tootja:  
ZEP ITALIA s.r.l.  
Via Nettunense Km. 25.000  
IT-04011 APRILIA (LT)  
Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061  
sito: www.zepitalia.it
- Informācijas sniedzējs:  
Reparto Sicurezza Prodotti  
Responsabile: Dott. Domenico De Grazia  
Interlocutori: Francesca Vannucci, Alves Costanza  
e-mail: info@zepitalia.it
- Informācija nepieciešamības gadījumā:  
112  
+372 5030592 - Estonia  
+39 0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

### 2 Bīstamības pazīšana

- Riska faktoru apzīmējums:



C Kodigs

- Ipašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtnes videi:  
Produkts ir jamarke, izmantojot aprekinašanas metodi no „ES vispārējās direktīvas par preparātu kategorijām” galīgajā redakcijā.  
R 34 Rada apdegumus.
- Klasifikācijas sistēma:  
Klasifikācija atbilst speka esošajiem ES katalogiem, tomēr papildināta ar informāciju no specialās literatūras, ka arī par firmām.
- GHS etiķetes elementi



Bīstami

- H314 - Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
- Noveršana:  
P260 Neieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dumus/izgarojumus/smīdzinājumus.  
P264 Pēc izmantošanas kartīgi nomazgāt.  
P280 Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus.

(Turpinājums 2.lpp.)

LV

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

**Produkta nosaukums tirgu: CERFOX**

(Turpinājums 1.lpp.)

**· Reakcija:**

- P301+P330+P331 **NORIŠANAS GADIJUMA:** izskalot muti. **NEIZRAISIT** vemšanu.  
P303+P361+P353 **SASKARE AR ADU** (vai matiem): nogerbt visu piesarnoto apgerbu. Noskalot adu ar udeni/duša.  
P304+P340 **IEELPOŠANAS GADIJUMA:** izvest cietušo svaiga gaisa un turet miera stavokli, lai butu erti elpot.  
P305+P351+P338 **SASKARE AR ACIM:** uzmanīgi skalot ar udeni vairakas minutes. Iznemiet kontaktlecas, ja tas ir ievietotas un ja to ir viegli izdarit. Turpinat skalot.  
P310 **Nekavejoties** sazinieties ar **SAINDEŠANAS CENTRU** vai arstu.  
P321 **Ipaša medicīniska palīdzība** (skat. uz šīs etiķetes).  
P363 **Pirms atkārtotas lietošanas** piesarnoto apgerbu izmazgat.

**· Uzglabāšana:**

P405 Glabāt slegta veida.

**· Iznīcināšana:**

P501 Izvest saturu/iepakojumu saskaņā ar vietējiem/regionalajiem/nacionālajiem/starptautiskajiem noteikumiem.

### 3 Sastavs / informācija par sastāvdaļām

**· Kimiskais raksturojums**

**· Apraksts:** Maisījums no šādam vielām ar nekaitīgiem piejaukumiem.

**· Bīstamie komponenti:**

CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	75-100%
	acido cloridrico Chloridric acid ☠ C, ☠ Xi; R 34-37 Bīstami: ⚠ 3.2/1B Uzmanību: ⚠ 3.8/3	5-10%
CAS: 61827-42-7	C10 Isodidecil Etossilato (8 H2O) ☠ Xn, ☠ Xi; R 22-41 Bīstami: ⚠ 3.3/1 Uzmanību: ⚠ 3.1.O/4	1-5%
CAS: 61791-10-4	Mixture of Alkylammoniumethoxylate 25-50% and alcool ethoxylate. ☠ Xi, ☠ N; R 41-51/53 Bīstami: ⚠ 3.3/1 ⚠ 4.1.C/2	0,1-1%

**· Regula (EK) Nr. 648/2004 par mazgašanas līdzekļiem / Sastāvdaļu marķēšana**

Nonionic surfactant, BENZALDEHYDE

< 5%

**· Papildu informācija:**

Šo riska fražu jeb bīstamības pakāpes apzīmējumu formulejumu skatīt 16.nodala.

### 4 Pirmas palīdzības pasākumi

- **Vispārējās norādes:** Nekavejoties novilkt apgerba gabalus, uz kuriem nokļuvis produkts.
- **Pēc ieelpošanas:** Nesamānas gādijuma novietot un transportēt stabila stavokli uz saniem.
- **Pēc saskares ar adu:** Nekavejoties nomazgat ar udeni un ziepēm un labi noskalot.
- **Pēc nokļušanas acīs:**

Acis caur pavertiem plakstiniem skalot vairakas minutes zem tekoša udens un konsultēties ar arstu.

(Turpinājums 3.lpp.)



Superior Solutions

# Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Lpp.: 3/8

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

Produkta nosaukums tirgu: CERFOX

(Turpinājums 2.lpp.)

· **Pec norišanas:** Daudz dzert udeni un pievadīt svaigu gaisu. Nekavejoties apmeklet arstu.

## 5 Ugunsdzesības pasākumi

· **Piemerotie dzešanas līdzekļi:**

Co2, dzešamais pulveris vai udens strukla. Lielaku degšanu apkarot ar udens struklu vai ar alkoholnoturīgam putam.

· **Ipašais aizsargapriekojums:** Nav nepieciešami īpaši pasākumi.

## 6 Pasākumi nejaušas izdalīšanas gadījumos

· **Drošības pasākumi attiecībā uz cilvēkiem:**

Valkat aizsargājošo aprikojumu. Neaizsargātas personas turet attāluma.

· **Apkarotās vietas aizsardzības pasākumi:**

Atšķaidīt ar lielu udens daudzumu.

Nepielaut nokļušanu kanalizācija/ virszemes udenos/ gruntsudenos.

· **Tīrīšanas/ savākšanas metodes:**

Savakt ar šķidrumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezī, skabju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zaga skaidam).

Pielietot neitralizācijas līdzekļus.

Piesarnoto materiālu aiztransportēt ka atkritumus pec 13.punkta nosacījumiem.

Rupeties par pietiekošu ventilāciju.

## 7 Lietošana un glabāšana

· **Apiešanas:**

· **Norades drošai rīcībai:**

Darba vieta rupeties par labu ventilāciju/ nosūkšanu.

Nepielaut aerosolos veidojumus.

· **Norades aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:** Nav nepieciešami kadi īpaši pasākumi.

· **Uzglabāšana:**

· **Prasības, kadam jāatbilst uzglabāšanas telpam un tvertņem:** Īpašu prasību nav.

· **Norades par vairāku vielu kopeju uzglabāšanu:** Nav nepieciešams.

· **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Tvertņi turet blīvi noslēgtu.

## \* 8 Kaitīgas iedarbības ierobežošana / personu aizsardzība

· **Papildu informācija par tehnisko iekartu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.

· **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vieta:**

7732-18-5 water, distilled, conductivity or of similar purity

AER (LV) 0,02 mg/m<sup>3</sup>

acido cloridrico  
Chloridric acid

IOELV (EU) Islaicīga vērtība: 15 mg/m<sup>3</sup>, 10 ppm

Ilgstoša vērtība: 8 mg/m<sup>3</sup>, 5 ppm

PEL (USA) Islaicīga vērtība: C 7 mg/m<sup>3</sup>, C 5 ppm

REL (USA) Islaicīga vērtība: C 7 mg/m<sup>3</sup>, C 5 ppm

TLV (USA) Islaicīga vērtība: C 2,98 mg/m<sup>3</sup>, C 2 ppm

(Turpinājums 4.lpp.)

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

Produkta nosaukums tirgu: CERFOX

(Turpinājums 3.lpp.)

- **Papildu informācija:** Pamata tika izmantoti sastādīšanas laika speka esošie saraksti.
- **Personīgais aizsargapriekojums:**
- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**
  - Turet talak no partikas produktiem, dzērieniem un dzīvnieku barības.
  - Netiro, piesūcināto apģērbu nekavejoties novilkt.
  - Partraukumos un darba beigās nomazgat rokas.
  - Neieelpot gāzes/ tvaikus/ aerosolus.
  - Nepielaut saskarsmi ar acīm un adu.
- **Elpošanas ceļu aizsardzība:**
  - Pie īslaicīgas vai nelielas slodzes lietot elpošanas respiratoru; pie ilgstošas vai garas saskarses izmantot gāzmasku, kas nav atkarīga no ventilācijas
- **Roku aizsardzība:**



Aizsargcimdi

Cimdu materialam ir jābūt necaurīdīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.  
Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanas laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.

- **Cimdu materiāls**
  - Butilkaucuks
  - Nitrilkaucuks
- **Cimdu materiāla caurlaides laiks**
  - Noteiktie izspiešanas laiki atbilstoši EN 374 II. daļas nosacījumiem netiek attiecināti uz nosacījumiem praksē. Tāpēc iesakām maksimālo valkāšanas laiku, kas atbilst 50% no izspiešanas laika.
- **Acu aizsardzība:**



Blīvi noslēdzamas aizsargbrilles

### 9 Fizikālas un ķīmiskas īpašības

#### · Vispārēji dati

<b>Forma:</b>	Šķidr
<b>Krāsa:</b>	Gaiši zils
<b>Smaka:</b>	Patikams

#### · Stavokļa maina

**Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.  
**Varišanas punkts/ varišanas diapazons:** > 103°C (> 217°F)

· **Degšanas punkts:** Nav pielietojams.

· **Pašāizdegšanas:** Produkts neaizdegas pats no sevis.

· **Spradzienbīstamība:** Produkts nav spradzienbīstams.

· **Tvaika spiediens pie 20°C (68°F):** 23 hPa (17 mm Hg)

· **Blīvums pie 20°C (68°F):** 1,047 g/cm<sup>3</sup>

(Turpinājums 5.lpp.)



Superior Solutions

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Lpp.: 5/8

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

Produkta nosaukums tirgu: CERFOX

(Turpinājums 4.lpp.)

· Šķidība/ maisīšanas speja ar udeni:	Pilnība samaisams.
· pH vertība pie 20°C (68°F):	< 1,5
· Šķīdinātāja saturs:	
Organiskie šķīdinātāji:	0,1 %
Udens:	88,5 %
VOC (EC)	0,05 %

### 10 Stabilitāte un reaktīvspeja

- **Termiska sadalīšanas/ apstākli, no kuriem jāizvairas:**  
Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **Bistamas reakcijas:** Nav zināmas bistamas reakcijas.
- **Bistami sadalīšanas produkti:** Nav zināmi bistami sadalīšanas produkti.

### 11 Informācija par toksiskumu

- **Akūtais toksiskums (īslaicīgs saindēšanas potenciāls):**
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **uz adu:** Kodīga iedarbība uz adu un glotādu.
- **uz acīm:** Stipri kodīgs.
- **Jūtīgums:** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.
- **Papildu toksiska informācija:**  
Produkts saskaņā ar ES Vispārējās preparātu klasifikācijas direktīvas apreibināšanas metodi galīgajā redakcijā šādus riska faktorus:  
Kodīgs  
Norijot produkts stipri kodīgi iedarbojas uz mutes dobumu un rīkli, kā arī pastāv barības vada un kunga perforācijas risks.

### 12 Ekoloģiska informācija:

- **Vispārējie norādījumi:**  
Udens apdraudējuma klase I (Pašu klasifikācija): vāji apdraud udeni  
Nepielaut nokļūšanu gruntsūdenos, ūdenos vai kanalizācijā neatšķaidīta veidā vai lielākos daudzumos.  
Nepielaut nokļūšanu notekūdeni vai notekūdens rezervuārā neatšķaidīta vai att. neneitralizēta veidā.  
Aizskalošana kanalizācijā vai ūdenos lielākos daudzumos var izraisīt pH vertības pazemināšanos. Pazemināta pH vertība ir kaitīga ūdens organismiem. Pielietojams koncentrācijas atšķaidīšana būtiski paaugstina pH vertību, tapec pēc produkta izmantošanas kanalizācijā nokļuvušie notekūdeni tikai vāji apdraud udeni.

### 13 Apsverumi saistībā ar apglabāšanu

- **Produkts:**
- **Ieteikums:** Nedrīkst aiztransportēt kopa ar sadzīves atkritumiem. Nepielaut nokļūšanu kanalizācijā.

(Turpinājums 6.lpp.)

LV



Superior Solutions

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Lpp.: 6/8

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

**Produkta nosaukums tirgu: CERFOX**

(Turpinājums 5.lpp.)

- **Neattīrītie iesainojumi:**
- **Ieteikums:** Likvidešana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.
- **Ieteicamais tīrīšanas līdzeklis:** Udens, ja nepieciešams, kopa ar tīrīšanas līdzekļiem.

### 14 Informācija par transportēšanu

- **ADR/RID (bistamo kravu autoparvadajumu noteikumi/ bistamo kravu dzelzceļa parvadajumu noteikumi) (pari valsts robežam/ iekšzemes):**



- **ADR/RID (bistamo kravu autoparvadajumu noteikumi/ bistamo kravu dzelzceļa parvadajumu noteikumi) klase:** 8 Korozīvas vielas
- **Bistamības kods:** 80
- **UN numurs (bistamas preces numurs):** 3264
- **Iesainojuma grupa:** II
- **Riska faktoru etiķete** 8
- **Kravas apzīmējums:** 3264 KOROZĪVS ŠKIDRUMS, AR SKABJU IPAŠĪBAM, NEORGANISKS, C.N.P. (HLORUDENRAŽSKABE)
- **Ierobežotie daudzumi (LQ)** LQ22
- **Tunela izmantošanas ierobežojuma kods:** E

- **IMDG (bistamo kravu parvadajumi ar juras kugiem):**



- **IMDG klase** 8
- **UN numurs (bistamas preces numurs):** 3264
- **Etiķete** 8
- **Iesainojuma grupa:** II
- **Neatliekamas medicīniskas palīdzības Nr.:** F-A,S-B
- **Juras piesarnotājs:** Ne
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

- **ICAO-TI un IATA-DGR (bistamo kravu parvadajumi ar gaisa transportu):**



- **ICAO/IATA klase:** 8
- **Kimiskās vielas vai vielu grupas ES Nr.:** 3264
- **Etiķete** 8
- **Iesainojuma grupa:** II
- **Atbilstošais tehniskais nosaukums:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

(Turpinājums 7.lpp.)



Superior Solutions

## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Lpp.: 7/8

Iespēšanas datums: 10.12.2009

Labojums: 10.12.2009

**Produkta nosaukums tirgu: CERFOX**

(Turpinājums 6.lpp.)

- **UN "Model Regulation":**  
UN3264, KOROZĪVS ŠKIDRUMS, AR SKABJU IPAŠĪBAM, NEORGANISKS, C.N.P., 8, II

### 15 Reglamentatīva informācija

- **Apzīmejums saskaņā ar ES direktīvam:**  
Produkts ir klasificējams un marķējams saskaņā ar ES direktīvam par bīstamo vielu izplatišanu.
- **Koda burts un produkta riska faktoru apzīmejums:**  
C Kodīgs
- **Riska-frazes (R-phrases):**  
34 Rada apdegumus.
- **Drošības frazes (Safety phrases):**  
23 Neieelpot tvaikus/aerosolu  
26 Ja nokļūst acīs, nekavejoties tas skalot ar lielu daudzumu ūdens un meklet medicīnisku palīdzību.  
36/37/39 Izmantot piemērotu aizsargapģerbu, aizsargcimdus un acu vai sejas aizsargu.  
45 Ja noticis nelaiimes gadījums vai jutami veselības traucējumi, nekavejoties meklet medicīnisku palīdzību (ja iespējams, uzradīt marķējumu).  
51 Izmantot tikai labi vēdināmas telpas.  
60 Aplabāt šo vielu (produktu) un tas iepakojumu kā bīstamos atkritumus.

### 16 Cita informācija

Dati balstīti uz musu šībriža atzinām, tacu tie negarante produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskam līgumattiecībam.

- **Nozīmīgākās riska frazes**  
22 Kaitīgs norijot.  
34 Rada apdegumus.  
37 Kairina elpošanas sistēmu.  
41 Nopietnu bojājumu draudi acīm.  
51/53 Toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vide.
- **Drošības instrukcijas izstradatajs:**  
Zep Eesti OU  
Puname 6  
Tallin 13619  
EstonianTelefon: +372 5030 592
- **Kontaktpersona:**  
FRANCESCA VANNUCCI - e-mail: francesca.vannucci@zepitalia.it  
ALVES COSTANZA - e-mail: alves.costanza@zepitalia.it
- **Saisinājumi un akronīmi:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

(Turpinājums 8.lpp.)

LV



Superior Solutions

Lpp.: 8/8

***Drošības datu lapa***  
***atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants***

*Iespēšanas datums: 10.12.2009*

*Labojums: 10.12.2009*

***Produkta nosaukums tirgu: CERFOX***

*VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*

(Turpinājums 7.lpp.)

*. \* Dati, attiecība pret sakuma versiju, ir mainīti -*

LV